



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

LISTE DES PARTICIPANTS

LIST OF PARTICIPANTS

LISTA DE PARTICIPANTES

Cette liste comprend les sections suivantes - This list includes the following sections - Esta lista comprende las secciones siguientes

- I Membre de la Région 2 - Members of Region 2 - Miembros de la Región 2
- II Autres Membres - Other Members - Otros Miembros
- III Exploitations privées reconnues - Recognized private operating agencies - Empresas privadas de explotación reconocidas
- IV Organisations internationales - International Organizations - Organizaciones Internacionales
 - IV.1 Nations Unies - United Nations - Naciones Unidas
 - IV.2 Institutions spécialisées - Specialized Agencies - Instituciones especializadas
 - IV.3 Organisations régionales (Art. 32 de la Convention) - Regional Organizations (Art. 32 of the Convention) - Organizaciones regionales (Art. 32 del Convenio)
 - IV.4 Autres Organisations - Other Organizations - Otras Organizaciones
- V Organes permanents de l'Union - Permanent Organs of the Union - Organos permanentes de la Unión
- VI Secrétariat de la Conférence - Secretariat of the Conference - Secretaría de la Conferencia
- VII Responsables de la coordination du pays hôte - Officials in charge of the Coordination of host country - Responsables de la coordinación del país huésped.

Symboles utilisés - Symbols used - Símbolos utilizados

- C : Chef de délégation - Head of delegation - Jefe de delegación
- CA : Chef adjoint - Deputy Head - Subjefe
- D : Délégué - Delegate - Delegado
- A : Conseiller - Adviser - Asesor

I. MEMBRES DE LA REGION 2 - MEMBERS OF REGION 2 - MIEMBROS DE LA REGION 2

- ATG Antigua-et-Barbuda -
Antigua and Barbuda -
Antigua y Barbuda
- C M. BIRD Vere Cornwall
Minister
Public Works and Communications
St. Johns
- CA M. MATTHEW Campbell
Telecommunications Officer
Ministry of Public Works
and Communications
St. Johns
- ARG Argentine (République) -
Argentine Republic -
Argentina (República)
- C M. SAIDMAN Ricardo
Director General de Organización
y Control
Secretaría de Comunicaciones
Buenos Aires
- CA M. BEUNZA Osvaldo Martín
Jefe Departamento Asignaciones
SECOM
Buenos Aires
- D M. ANADON Tomas Salvador
Departamento Gestión del
Espectro
Secretaría de Comunicaciones
Buenos Aires
- D Mme DONNA RABALLO M.
Secretario de Embajada
Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto
Buenos Aires
- BFB Barbade - Barbados - Barbados
- C M. DENNY Chelsea R.
Acting Telecommunications Engineer
Ministry of International Transport
and Telecommunications
St. Michael
- B Brésil (République fédérative du) -
Brazil (Federative Republic of) -
Brasil (República Federativa del)
- M. FURTADO Romulo
Secretario General
Ministério de Comunicaciones
Brasilia
- Presidente de la Conferencia
- C M. ITUASSU Arthur
Secretario de Assuntos
Internacionais
Ministério das Comunicações
Brasilia
- CA M. BLOIS Roberto
Diretor Geral
Departamento Nacional de
Telecomunicações
Brasilia
- CA M. CHEHAB Lourenço Nassib
Secretario de Serviços de
Radiodifusão
Ministério das Comunicações
Brasilia
- CA M. PINHEIRO Savio
Coordenador de Telecomunicações
Internacionais
Secretaria de Assuntos
Internacionais
Ministério das Comunicações
Brasilia
- D M. ASSIS BRASIL Antonio Carlos
Superintendente do SINRED
Funtevé
Rio de Janeiro
- D M. BARBOSA Ronald S.
Assessor Técnico
ABERT (Associação Brasileira de
Emissoras de Radio e Televisão)
Brasilia
- D M. FERREIRA Djalma S.
Member, Technical Council
ABERT (Associação Brasileira de
Emissoras de Radio e Televisão)
Brasilia
- D M. FROTA Lucio M.
Chefe da Divisão de Projetos
Ministério das Comunicações
Brasilia

- B Brésil (République fédérative du) -
Brazil (Federative Republic of) -
Brasil (República Federativa del)
(suite)
- D M. GODOY Helio
Engenheiro
DENTEL
Ministério das Comunicações
Brasilia
- D M. SANTOS Paulo Cesar
Analista de Sistemas
EMBRATEL
Rio de Janeiro
- D M. SCHNEIDER Samuel Neto
Chefe da divisão de
Telecomunicações Aeronauticas
Diretoria de Electronica e
Proteção ao Voo
Rio de Janeiro
- D M. SENTA Ricardo Senra de Oliveira
Chefe da Seção de Gerencia
de Frequencias
Diretoria de Electronica e
Proteção ao Voo
Rio de Janeiro
- D Mlle SILVA Vania
Engineer
DENTEL
Ministério das Comunicações
Brasilia
- D M. VIANA Marcio Viana
Engenheiro
Secretaria de Radiodifusão
Ministério das Comunicações
Brasilia
- D M. VILA VERDE Sergio Eduardo
Adjunto da Divisão de
Telecomunicações Aeronauticas
Diretoria de Electronica e
Proteção ao Voo
Rio de Janeiro
- D M. ZUCARINI Emanuel
Engenheiro
Secretaria de Radiodifusão
Brasilia
- A M. CARNEIRO Severino
ABERT Technical Council
Brasilia
- B Brésil (République fédérative du) -
Brazil (Federative Republic of) -
Brasil (República Federativa del)
(suite)
- A M. PURRI Victor
Head of Technical Council
ABERT - Brazilian Association
of Broadcasters
Brasilia
- A M. TIZIANO Evandro Franco
ABERT Technical Council
Brasilia
- CAN Canada - Canada - Canadá
- C M. BEGLEY G.R.
Director General
Broadcasting Regulation Branch
Department of Communications
Ottawa, Ontario
- CA M. GRACIE Bruce A.
Head, WARC/CCI Affairs
International Relations Branch
Department of Communications
Ottawa, Ontario
- CA M. ZEITOUN Ralph F.
Director, Broadcast Applications
Engineering
Broadcast Regulation Branch
Department of Communications
Ottawa, Ontario
- D M. BOILLARD Jean-Marie
Head, National and
International Planning
Broadcasting Regulation Branch
Department of Communications
Ottawa, Ontario
- D M. FORDE D.R.
Head, AM Broadcast Engineering
Broadcasting Regulation Branch
Department of Communications
Ottawa, Ontario
- D M. JOHNSON D.W.
Head, Terrestrial Planning
Broadcast Policy and Analysis Branch
Canadian Radio-Television and
Telecommunications Commission
Hull, Quebec

CHL **Chili - Chile - Chile**

C M. PIZARRO ARAGONES Miguel Luis
Jefe, División Concesiones y Permisos
Subsecretaría de Telecomunicaciones
Santiago

CLM **Colombie (République de) - Colombia (Republic of) - Colombia (República de)**

C Mne SUAREZ DE GAMBOA Sylvia
Jefe de la División de Radio
Ministerio de Comunicaciones
Bogotá

CTR **Costa Rica - Costa Rica - Costa Rica**

C M. VILLALOBOS RODRIGUEZ José Hilario
Consul General
Consulado General de Costa Rica
Rio de Janeiro

D M. GAMBOA SAUREZ Jorge A.
Encargado Asuntos UIT
Dirección Nacional de Comunicaciones
San José

CUB **Cuba - Cuba - Cuba**

C M. MARTINEZ ALBUERNE Carlos
Director, Frecuencias Radioeléctricas
Ministerio de Comunicaciones
Habana

D M. CRUZ DIAZ Juan
Director Comunicaciones
Instituto Cubano de Radio y Televisión
Habana

D M. JIMENEZ SOLIS Eugenio
Director a.i.
Radiocomunicaciones
Ministerio de Comunicaciones
Habana

D M. REYES HERNANDEZ Tomas F.
Especialista
Ministerio de Comunicaciones
Habana

USA **Etats-Unis d'Amérique - United States of America - Estados Unidos de América**

C Mrs DENNIS Patricia Diaz
Commissioner
Federal Communications Commission
Washington, D.C.

CA) M. JAHN William H.
Deputy Director
Office of International Radiocommunications
Department of State (CIP/IRC)
Washington, D.C.

1) Executive Director of Delegation

CA M. JOHNSON Wallace E.
Department of State
Washington, D.C.

CA M. LA FOLLETTE Wilson A.
Assistant Chief Policy and Rules Division
Federal Communications Commission
Washington, D.C.

CA M. PALMER Lawrence M.
Radio Conference Program Manager
National Telecommunications and Information Administration
Washington, D.C.

D M. BENCH E. Markham
General Manager
WNSR Radio
New York

D M. BOURSY John
Supervisory Engineer
Federal Communications Commission
Washington, D.C.

D M. DAVID Jonathan
Chief, International Negotiations Group
Federal Communications Commission
Washington, D.C.

D M. MEINTEL William R.
Engineer
Federal Communications Commission
Washington, D.C.

USA Etats-Unis d'Amérique -
United States of America -
Estados Unidos de América (suite)

D M. OLSON Larry
Electronics Engineer
Federal Communications
Commission
Washington, D.C.

D M. RODRIGUEZ Paul R.
Partner
Leventhal, Senter & Lerman
Washington, D.C.

D M. SWARTZ Jr. Louis
Consul General
US Consulate General
Rio de Janeiro

D M. TODD James C.
Alternate US Representative
Organisation of American States
Department of State
Washington, D.C.

D M. VILLANUEVA Daniel Lee
President
Radio America
Los Angeles

D M. WILLIAMS Francis K.
Chief, Treaty Branch
Federal Communications
Commission
Washington, D.C.

D M. WOOD John O.
Electronics Engineer
VOA/EOFR
Washington, D.C.

F France - France - Francia

C M. DECAMPS Pierre
Ministre Plénipotentiaire
Ministère des Affaires étrangères
Paris

CA M. LORQUET Paul
Chef de Département
Commission Nationale de la
Communication et des Libertés
Paris

CA Mlle NEBES Anne-Marie
Inspecteur Principal
Direction générale des
Télécommunications
Ministère des P et T
Paris

F France - France - Francia (suite)

D M. BLANC Jean-Louis
Adjoint au Directeur
Commission Nationale de la
Communication et des Libertés
Paris

D M. LEMAIRE Jean Claude
Chef de la Division Radiodiffusion
Commission Nationale de la
Communication et des Libertés
Paris

D M. SCHLATTER Alain
Ingénieur en chef
TDF
Montrouge

HTI Haïti (République d') -
Haiti (Republic of) -
Haïti (República de)

C M. DUBOIS Samuel
Directeur technique
CONATEL
Port-au-Prince

HND Honduras (République du) -
Honduras (Republic of) -
Honduras (República de)

C M. LOBO FLORES Mario A.
Departamento de Ingeniería
del Espectro
Dirección de Radiocomunicaciones
HONDUTEL
Tegucigalpa

D M. CALDERON PADILLA Lisandro A.
Vice Consul
Consulado General de Honduras
Rio de Janeiro

MEX Mexique - Mexico - México

C M. FERNANDEZ QUIROZ Melesio
Director de Area
Dirección General de
Normatividad y Control
de Comunicaciones
México

MEX Mexique - Mexico - México (suite)

CA M. CERVANTES NAVARRO Sergio
Jefe del Departamento de
Asignación de Frecuencias
Dirección General de
Normatividad y Control
de Comunicaciones
México

NOG Nicaragua - Nicaragua - Nicaragua

C M. COLLADO IBARRA Marvin A.
Ingeniero Técnico de
Telecomunicaciones
TELCOR
Managua

PRG Paraguay (République du) -
Paraguay (Republic of) -
Paraguay (República del)

C M. GUANES SERRANO Miguel Cirilo
Presidente del Consejo de
Administración
Administración Nacional de
Telecomunicaciones
Asunción

CA M. BARBOZA GUTIERREZ Angel
Director de Radiocomunicaciones
y Administración de Frecuencias
Administración Nacional de
Telecomunicaciones
Asunción

D M. MONTANARO C. Sabino Ernesto
Gerente de Servicios Técnicos
Administración Nacional de
Telecomunicaciones
Asunción

D Mlle PALACIOS Miriam Teresita
Jefe del Departamento de
Radiodifusión
Administración Nacional de
Telecomunicaciones
Asunción

A M. FRUTOS ALBOSPINO Jorge Carlos
Analista-Programador
Administración Nacional de
Telecomunicaciones
Asunción

PRU Pérou - Peru - Perú

C M. PALOMINO Miguel
Consul General
Consulado General de Perú
Rio de Janeiro

D M. CALLE Juan José
Consul
Consulado General de Perú
Rio de Janeiro

G Royaume-Uni de Grande-Bretagne et
d'Irlande du Nord - United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland -
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda
del Norte

C M. STEMP Graham C.
Radiocommunications Division
Department of Trade and Industry
London

CA M. FINNIE James S.
Radiocommunications Division
Department of Trade and Industry
London

SUR Suriname (République du) -
Suriname (Republic of) -
Suriname (República de)

C Mne STRUIKEN WLJDENBOSCH I.M.
Deputy Director, Legal and
Personnel Affairs
TELESUR
Paramaribo

D M. RAJCOMAR W.A.A.
Head Radio Control Department
TELESUR
Paramaribo

TRD Trinité-et-Tobago - Trinidad and
Tobago - Trinidad y Tobago

C H.E. M. RAMBACHAN Surujrattan
Ambassador
Embaixada de Trinidad e Tobago
Brasilia

CA Mlle GUINNESS Mala
Deputy Director, Telecommunications
Telecommunications Division
Port-of-Spain

- TRD Trinité-et-Tobago - Trinidad and Tobago - Trinidad y Tobago (suite)
- D M. THOMPSON Frank
General Manager
National Broadcasting Service
Port-of-Spain
- URG Uruguay (République orientale de l') - Uruguay (Eastern Republic of) - Uruguay (República Oriental del)
- C M. NEME Julio N.
Director Nacional de Comunicaciones
Dirección Nacional de Comunicaciones
Montevideo
- D M. HERNANDEZ HERNANDEZ Rosendo F.
Gerente Técnico
Dirección Nacional de Comunicaciones
Montevideo
- D M. ZAVATTIERO Juan
Subgerente Asuntos Internacionales
Administración Nacional de Telecomunicaciones
Montevideo
- VEN Venezuela (République du) - Venezuela (Republic of) - Venezuela (República de)
- C M. FRANCO MAMBEL Freddy José
Director de las Comunicaciones (E)
Dirección General Sectorial de Comunicaciones
Ministerio de Transporte y Comunicaciones
Caracas
- CA M. DELIMA ARTEAGA Rafael Augusto
Jefe de la División Técnica de Radiodifusión
Dirección General Sectorial de Comunicaciones
Ministerio de Transporte y Comunicaciones
Caracas
- VEN Venezuela (République du) - Venezuela (Republic of) - Venezuela (República de) (suite)
- D M. BELFORT YIBIRIN Nelson E.
Asesor
Ministerio de Transporte y Comunicaciones
Caracas
- D Mne MARQUINA DE ROSAS Carolina
Coordinadora de Asuntos Internacionales
Dirección General Sectorial de Comunicaciones
Ministerio de Transporte y Comunicaciones
Caracas
- D M. ROMERO Juan Bautista
Jefe del Departamento de Notificaciones de frecuencias
Dirección General Sectorial de Comunicaciones
Ministerio de Transporte y Comunicaciones
Caracas

II. AUTRES MEMBRES -- OTHER MEMBERS -- OTROS MIEMBROS

-

III. EXPLOITATIONS PRIVÉES RECONNUES -- RECOGNIZED PRIVATE OPERATING AGENCIES -- EMPRESAS PRIVADAS DE EXPLOTACIÓN RECONOCIDAS

-

IV. ORGANISATIONS INTERNATIONALES -- INTERNATIONAL ORGANIZATIONS -- ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

-

IV.1 NATIONS UNIES -- UNITED NATIONS -- NACIONES UNIDAS

-

IV.2 INSTITUTIONS SPECIALISEES -- SPECIALIZED AGENCIES -- INSTITUCIONES ESPECIALIZADAS

-

IV.3 ORGANISATIONS REGIONALES (ART. 32 DE LA CONVENTION) -- REGIONAL ORGANIZATIONS (ART. 32 OF THE CONVENTION) -- ORGANIZACIONES REGIONALES (ART. 32 DEL CONVENIO)

-

IV.4 AUTRES ORGANISATIONS - OTHER ORGANIZATIONS - OTRAS ORGANIZACIONES

**Association internationale de radiodiffusion -
International Association of Broadcasting -
Asociación Internacional de Radiodifusión
(AIR)**

M. FERREIRA Djalma S.
(voir Brésil)

M. GAVILANES Francisco Carlos

V. ORGANES PERMANENTS DE L'UNION - PERMANENT ORGANS OF THE UNION -
ÓRGANOS PERMANENTES DE LA UNIÓN

V.1 General Secretariat

Mr. R.E. Butler, Secretary-General
Mr. J. Jipguep, Deputy Secretary-General
Assistant: Miss S. Kumenius

V.2 IFRB

Mr. A. Berrada, Vice Chairman
Mr. G.C. Brooks, Member

V.3 CCIR

Mr. R.C. Kirby, Director

VI. SECRETARIAT DE LA CONFERENCE - SECRETARIAT OF THE CONFERENCE -
SECRETARÍA DE LA CONFERENCIA

VI.1 Secretary of the Conference : Mr. J. Jipguep,
Deputy Secretary-General
Assistant: Miss S. Kumenius

Executive Secretary : Mr. X. Escofet

Technical Secretary : Mr. M. Harbi

Administrative Secretary : Mr. J. Escudero

VI.2 Plenary meetings and Committees of the Plenary

Plenary and Committee 1 (Steering) : Mr. D. Schuster
Assistant: Miss H. Tulloch

Committee 2 - Credentials : Mr. X. Escofet
Assistant: Miss H. Tulloch

Committee 3 - Budget Control : Mr. V. Muccioli
Assistant: Mrs. P. Bertinotti

Committee 4 - Planning : Mr. J. Da Silva

Committee 5 - Regulatory : Mr. J. Fonteyne

Technical Working Group of the
Plenary : Mr. G. Rossi

Committee 6 - Editorial : Mr. P. Cross
Assistant: Miss C. Brunet

VI.3 Technical Division

Technical Secretary : Mr. M. Harbi
Mr. J. Da Silva
Mr. J. Fonteyne
Mr. M. Giroux
Mr. G. Rossi
Administrative Assistant
Mrs. M.C. Revenga

VI.4 Senior Regional Representative
of the ITU for the Americas

: Mr. J. Mazzaro

VI.5 Conference Services

Administrative Secretary : Mr. J. Escudero
Assistant: Miss D. Bocard

Translation:

- French Section : Mr. G. Araman
- English Section : Mrs. S. Rossington
- Spanish Section : Mr. A. Peñaranda

Interpretation : Mrs. S. Mangelmann

Précis-writers : Miss J. Barley

Registration of delegates : Mrs. P. Bertinotti

Document control : Mrs. L. Jeanmonod

Typing Pool : Mrs. D. Duvernay

Reprography : Mr. V. Vásquez

Document distribution : Mr. G. Delaye

Room attendants : Mr. M. Diaby

Messengers : Mr. R. Launaro

VII. OFFICIALS IN CHARGE OF THE COORDINATION OF HOST COUNTRY

Coordinator : Mr. Mário Cabral

Assistant Coordinator : Mr. Abilio Anguiano

Finance : Mr. Saladino Guerra
Mrs. Dulce Almeida

Supervisors : Mr. Ney Chaves
Mr. José Galleno
Mrs. Diana Kepinski

Technical supervisor : Mr. Carlos Ogano